

MODIFICHE

MODIFICATIONS

ÄNDERUNGEN

MODIFICATIONS

MODIFICACIONES

M o d i f i c a		Sgr. interessati e Norme di ricambio
C 3359 → aut. n. 014221	D 3359 aut. n. 014222 →	(B.I.T. 236 C) L1.04 - /1 - L1.11 - /1 L1.04 - /1 - L1.11 - /1: 4149658 = 4189353 + L1.11 - /1 + + (4181622 + 10902121 + 12599071)
C 3565 → aut. n. 024610 (35)	D 3565 aut. n. 024611 → (35)	M1.01/1
C 3660 → aut. n. 042336	D 3660 aut. n. 042337 →	L1.05 (B.I.T. 3 DV) L1.05: 4132207 = 4217976
C 4440 R	D 4440	L1.04 - L1.04/1: L1.04: 4195807 = 4195812 + 4195823 + + 4195821 + 4195825 + + 4207305 L1.04/1: 4215973 = 4215974 + 4105823 + + 4195821 + 4195825 + + 4207305 L1.04, /1: 4195808 = 4193778 + 4193779 + + 4195809 + 4195810 + + 4195811 + 4195818 + + 4195820 + 4195822 + + 4195824 + 4195826 + + 4207306 + 92056488
* C 4915 III-1971 → aut. n. 095968	D 4915 III-1971 aut. n. 095969 →	L1.15, L1.15/1 L1.15: 4184720 = 4268843 + 4151654

M o d i f i c a		Sgr. interessati e Norme di ricambio
C 4917 IV - 1971	D 4917 IV - 1971	L1.19
C 4945 IV - 1972	D 4945 IV - 1972	M1.07, /1, /2, /3 4169097 - 92032779, 92032780
* C 5073 → aut. n. 098887	D 5073 aut. n. 098888 →	L1.19

M o d i f i c a		Sgr. interessati e Norme di ricambio
C 3359 → aut. n. 014221	D 3359 aut. n. 014222 →	(B.I.T. 236 C) L1.04 - /1 - L1.05 - L1.11 - /1 L1.04 - /1 - L1.11 - /1: 4149658 = 4189353 + L1.11-/1 + + (4181622 + 10902121 + 12599071) L1.05 - L1.11 - /1: 4149660 = 4189340 + L1.11-/1 + + (4181621 + 10902121 + 12599071)
C 3531 → aut. n. 033765	D 3531 aut. n. 033766 →	L1.05 - L4.02
C 3565 → aut. n. 024610 (35)	D 3565 aut. n. 024611 → (35)	M1.01/1
C 3660 → aut. n. 042336	D 3660 aut. n. 042337 →	L1.05 (B.I.T. 3 DV)

DATE DI AGGIORNAMENTO

DATES DE MISE A JOUR

DATEN DER KATALOGBLÄTTER

CATALOG SHEET ISSUE DATES

FECHAS DE EDICIÓN DE LAS HOJAS

FIAT 238 BUS (B-B1) CARROZZERIA (3 ED.) - 603.10.364

ST. N.603.10.364/01-6000 -IT

AVVERTENZE

Questo indice (su carta di colore verde) elenca tutti i fogli del Catalogo parti di ricambio di nuova edizione (su carta di colore bianco) ed i fogli di aggiornamento provvisorio /01, /02, /03, ... (su carta di colore giallo) emessi successivamente. I fogli provvisori di ciascun modello devono essere sistematicamente inseriti nel catalogo, in sostituzione od in aggiunta dei precedenti fogli aventi lo stesso numero di sottogruppo o di pagina, per ottenere senz'altro l'aggiornamento provvisorio alla data riportata in calce a questo indice.

Il segno *, riportato nei soli aggiornamenti provvisori, contraddistingue: 1) in questo indice «Date di aggiornamento», le pagine (colonna PAG.) od i sottogruppi (colonna SGR.) aggiornati alla data del catalogo (colonna DATA) oppure alla data e al numero /01, /02, /03, ... dell'aggiornamento provvisorio (colonne DATA e AGG.); 2) nell'«Elenco parti di ricambio» (su carta di colore giallo), le parti di ricambio nuove rispetto al catalogo ed ai precedenti aggiornamenti provvisori; 3) nelle tabelle «Modifiche», le modifiche nuove rispetto al catalogo ed ai precedenti aggiornamenti provvisori.

AVIS

Cet index (sur feuilles vertes) comprend toutes les feuilles du Catalogue des pièces détachées de nouvelle édition (sur papier blanc) ainsi que les feuilles de mise à jour provisoire /01, /02, /03, ... (sur feuilles jaunes), qui ont été publiées par la suite. Ces feuilles provisoires de chaque modèle doivent être encartées, systématiquement, dans le Catalogue en remplacement ou en adjonction des feuilles précédentes affectées du même numéro de sous-groupe ou de page, pour obtenir sans plus la mise à jour provisoire à la date se trouvant au bas de cet index.

Le signe *, reporté dans les seules mises à jour provisoires, caractérise: - 1) dans cet index «Dates de mise à jour», les pages (colonne PAG.) ou les sous-groupes (colonne SGR.) mis à jour à la date du Catalogue (colonne DATA) ou bien à la date et au numéro /01, /02, /03, ... de la mise à jour provisoire (colonnes DATA et AGG.); - 2) dans la «Liste des pièces détachées» (sur feuilles jaunes), les pièces de rechange nouvelles par rapport au Catalogue et aux mises à jour provisoires précédentes; - 3) dans les tableaux «Modifications», les modifications nouvelles par rapport au Catalogue et aux mises à jour provisoires précédentes.

ZUR BEACHTUNG

In vorliegendem Verzeichnis (auf grünfarbigem Papier) sind alle Blätter des Ersatzteilkatalogs (auf weissfarbigem Papier) und die nachträglich gelieferten Zwischenblätter /01, /02, /03, ... (auf gelbfarbigem Papier) aufgeführt.

Die Zwischenblätter jeden Modells sind als Ersatz derjenigen gleicher Untergruppennummer oder Seite, oder zusätzlich im Katalog einzufügen um den neuen Stand zu erhalten: nach dem Datum, das am Fuss vorliegenden Verzeichnisses aufgeführt ist. Nur in Zwischenblätter, folgendes ist durch * gekennzeichnet: - 1) im Verzeichnis «Daten der Katalogblätter», die Blätter (Spalte PAG.) oder die Untergruppen (Spalte SGR.), die mit dem Datum des Katalogs (Spalte DATA) oder mit dem Datum und Nummer /01, /02, /03, ... der Zwischenblätter (Spalten DATA und AGG.) auf den neuesten Stand gebracht werden; - 2) in der «Ersatzteilliste» (auf gelbfarbigem Papier), die im Vergleich zum Katalog und den vorhergehenden provisorischen Ergänzungen, neu aufgenommenen Teile; - 3) in der Aufstellung «Änderungen», die im Vergleich zum Katalog und den vorhergehenden provisorischen Ergänzungen, neue Änderungen.

NOTICE

This index (on green paper) lists all sheets of Spare Part Catalog newly issued (white paper) and the provisional updating sheets /01, /02, /03, ... (yellow paper) issued successively.

Provisional sheets of each model should be systematically inserted in the catalog, in replacement of or in addition to previous sheets identified by the same subgroup or page number to obtain the provisional updating at the date reported on bottom of this index.

Mark *, reported for provisional updating only, identifies: - 1) on this «Catalog sheet issue date» index, the pages (PAG. column) or the subgroups (SGR. column) revised at the date the catalog has been issued (DATA column) or at the date and at number /01, /02, /03, ... of provisional updating (DATA and AGG. columns); - 2) on «Spare parts list» (yellow paper), the new spares with respect to the catalog and previous provisional updating; - 3) in the «Modifiche» table, the new modifications with respect to the catalog and previous provisional updating.

ADVERTENCIAS

Este índice (de papel verde) lleva todas las hojas del Catálogo de piezas de repuesto de nueva edición (de papel blanco) así como las hojas de revisión provisional /01, /02, /03, ... (de papel amarillo) emitidas posteriormente.

Las hojas provisionales de cada modelo se insertarán sistemáticamente en el catálogo, en sustitución o integración de las hojas antiguas que presentan el mismo número de subgrupo o página, a fin de realizar así la puesta al día provisional a la fecha que se halla al pie de este índice.

El signo *, que sólo llevan las revisiones provisionales, indica: - 1) en este índice «Fechas de edición de las hojas», las páginas (ficha PAG.) o los subgrupos (ficha SGR.) puestos al día de la fecha del catálogo (ficha DATA), o bien, de la fecha y del número /01, /02, /03, ... de la revisión provisional (fichas DATA y AGG.); - 2) en la «Lista de piezas de repuesto» (papel amarillo), las piezas de repuesto nuevas respecto al catálogo y a las precedentes revisiones provisionales; - 3) en las tablas «Modificaciones», las nuevas modificaciones con respecto al catálogo y a las precedentes revisiones provisionales.

PAG.	DATA	AGG	SGR.	DATA	AGG
2	10-1973		* L119	1	30-11-73 /01
* 2/1	30-11-73	/01	* L119	2	" "
3	10-1973		L120		10-1973
5	"		L125		"
6	"		L127		"
7-8	"				"
9-10	"		L301		"
11-12	"		L302		"
13-14	"		L306		"
15	"		L306/ 1		"
17/1-17/2	"		L307		"
19-55	"		L307/ 1		"
PAG. AGG. PROVV.	DATA	AGG	L402		"
			M101		"
* 1P-	30-11-73	/01	M101/ 1		"
			M101/ 2		"
			M101/ 3		"
SGR.	DATA	AGG	M101/ 4		"
			M101/ 5	1	"
L102	10-1973		M101/ 6	2	"
L103	1	"	M101/ 6	2	"
L103	2	"	M102		"
L103/ 1	1	"	M106	1	"
L103/ 1	2	"	M106	2	"
L104	1	"	M106/ 1		"
L104	2	"	* M107	1	30-11-73 /01
L104	3	"	M107	2	10-1973
L104	4	"	* M107/ 1	1	30-11-73 /01
L104/ 1	1	"	M107/ 1	2	10-1973
L104/ 1	2	"	* M107/ 2	1	30-11-73 /01
L104/ 1	3	"	M107/ 2	2	10-1973
L104/ 1	4	"	* M107/ 3	1	30-11-73 /01
L105	1	"	M107/ 3	2	10-1973
L105	2	"			
L105	3	"	PAG.	DATA	AGG
L109	1	"			
L109	2	"	MODIFICHE		
L109	3	"			
L111		"	* 1M	30-11-73	/01
L111/ 1		"	* 2M	"	"
L115	1	"			
* L115	2	30-11-73			
* L115/ 1		"			
L118	10-1973				

MODIF. N.ORDINAZ.	SGR.	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
D 4915	4134915	L115	2 ASTA	TIGE	STANGE	ROD	VARILLA
D 4915	4134915	L115	2 ASTA	TIGE	STANGE	ROD	VARILLA
D 4915	4134915	L115/ 1	2 ASTA	TIGE	STANGE	ROD	VARILLA
D 4915	4134916	L115	2 VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
D 4915	4134916	L115	2 VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
D 5073	4198955 *	L119	2 MONTANTINO	MONTANT	SAULE	PILLAR	MONTANTE
C 5073							
D 4915	4269523 *	L115/ 1	1 PIASTRA S	PLAQUE	PLATTE	PLATE	PLACA
D 5073	4276766 *	L119	4 STAFFETTA	COLLIER	HALTER	RETAINER	ABRAZADERA
	4298681 *	M107	2 MARTELLETTO	LINGUET	HAMMER	ARM	MARTILLO
	4298681	M107/ 1	2 MARTELLETTO	LINGUET	HAMMER	ARM	MARTILLO
	4298681	M107/ 2	2 MARTELLETTO	LINGUET	HAMMER	ARM	MARTILLO
	4298681	M107/ 3	2 MARTELLETTO	LINGUET	HAMMER	ARM	MARTILLO
	4298682 *	M107	2 SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE
	4298682	M107/ 1	2 SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE
	4298682	M107/ 2	2 SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE
	4298682	M107/ 3	2 SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE
D 4915	13276101	L115/ 1	1 VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
	15896211 *	L115/ 1	2 DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
D 4915	15896211	L115/ 1	2 DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
	17669001 *	M107	4 VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
	17669001	M107/ 1	4 VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
	17669001	M107/ 2	4 VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
	17669001	M107/ 3	4 VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
D 5073	17669502 *	L119	4 VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO

